



## **JÄTEHUOLTOSUUNNITELMA**

**2017**

Oulun Satama Oy  
Postiosoite: PL 23, 90015 OULUN KAUPUNKI  
Käyntiosoite: Poikkimaantie 16  
90400 OULU  
Puhelin: 044 703 2753  
S-posti: [oulunsatama@ouluport.com](mailto:oulunsatama@ouluport.com)  
Y-tunnus: 2578908-7, ALV-nro FI25789087

Port of Oulu Ltd  
Post address: P.O.Box 23, FI-90015 OULUN KAUPUNKI, FINLAND  
Visiting address: Poikkimaantie 16  
FI-90400 OULU, FINLAND  
Tel: +358 44 703 2753  
Email: [oulunsatama@ouluport.com](mailto:oulunsatama@ouluport.com)  
Business ID 2578908-7, VAT number FI25789087

Oulun Satama Oy (Uleåborg hamn)  
PB 23, FI-90015 OULUN KAUPUNKI, FINLAND  
Poikkimaantie 16  
FI-90400 ULEÅBORG, FINLAND  
Tel: +358 44 703 2753  
E-post: [oulunsatama@ouluport.com](mailto:oulunsatama@ouluport.com)  
FO-nummer 2578908-7, momsnummer FI25789087

## **Satamanpitäjä, vastuuhenkilöt ja yhteystiedot**

### **Satamanpitäjä**

Oulun Satama Oy  
Postiosoite: PL 23  
90015 OULUN KAUPUNKI  
Käyntiosoite: Poikkimaantie 16  
90400 OULU  
Puhelin: 044 703 2753  
Sähköposti: [oulunsatama@ouluport.com](mailto:oulunsatama@ouluport.com)  
Y-tunnus: 2578908-7

### **Jätehuollon vastuuhenkilöt**

Alusjätteet  
Operatiivinen ja tekninen päällikkö Risto Niva  
Puhelin: 044 703 2782  
Sähköposti: [risto.niva@ouluport.com](mailto:risto.niva@ouluport.com)

### **Oulun Sataman alusjätteiden vastaanottopalvelun yhteystiedot:**

Puhelin: 044 703 2759  
Sähköposti: [satamavalvojat@ouluport.com](mailto:satamavalvojat@ouluport.com)

Kiinteistöjen jätehuolto  
Operatiivinen ja tekninen päällikkö Risto Niva  
Puhelin: 044 703 2782  
Sähköposti: [risto.niva@ouluport.com](mailto:risto.niva@ouluport.com)

### **Muut aluspalvelut Oulun satamassa (alusten kiinnitys, irrotus, maasähkö, vedenanto, ym.):**

Päivystys 24h: 044 703 2759  
Sähköposti: [satamavalvojat@ouluport.com](mailto:satamavalvojat@ouluport.com)

Satamamestari Markku Lauriala  
Puhelin: 050 376 1752  
Sähköposti: [markku.lauriala@ouluport.com](mailto:markku.lauriala@ouluport.com)

- LIITE 1. Jäteastioiden määrät ja koot satamittain
- LIITE 2. Jätepisteiden sijainnit satamissa
- LIITE 3. Jätekonttien pohjapiirustukset
- LIITE 4. Oulun Sataman jätehuolto-ohje aluksille
- LIITE 5. Jätehuoltourakoitsijan kirjanpito Oulun Sataman jätteistä 2016
- LIITE 6. Oulun Sataman yleissuunnitelmakartta
- LIITE 7. Alusjäteilmoituslomake
- LIITE 8. Ilmoituslomake jätteiden vastaanottopalvelujen puutteista

## Sisällys

|                                                                                                                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Satamanpitäjä, vastuuhenkilöt ja yhteystiedot                                                                                                                               | 3  |
| 1 Johdanto                                                                                                                                                                  | 5  |
| 2 Jätehuoltosuunnitelman säädöspäätös                                                                                                                                       | 6  |
| 3 Oulun sataman ympäristölupa                                                                                                                                               | 7  |
| 4 Satamanpitäjä, vastuuhenkilöt ja yhteystiedot                                                                                                                             | 7  |
| 5 Oulun sataman yleiskuvaus                                                                                                                                                 | 8  |
| 6 Oulun Sataman jätehuoltosuunnitelma                                                                                                                                       | 9  |
| 6.1 Sataman vastaanottolaitteiden tyypit ja kapasiteetti                                                                                                                    | 9  |
| 6.2 Laivojen öljypitoiset jätteet ja harmaat jätevedet                                                                                                                      | 9  |
| 6.3 Jäteastioiden tyhjentäminen ja vastaanottolaitteiden käytön seuranta                                                                                                    | 9  |
| 6.4 Aluksesta peräisin olevan jätteen vastaanotto- ja keräysmenettelyt ja jätteiden hyödyntäminen                                                                           | 10 |
| 6.5 Kansainvälinen ruokajäte                                                                                                                                                | 10 |
| 6.5 Pumpattavat alusperäiset öljyiset jätteet ja käymälävedet                                                                                                               | 10 |
| 6.6 Ongelmajätteiden varastointi                                                                                                                                            | 10 |
| 6.6.1 Aluksella syntyvien ongelmajätteiden vastaanotettujen määrien kirjaamisen menetelmät                                                                                  | 10 |
| 7. Kuvaus maksujärjestelmästä                                                                                                                                               | 11 |
| 8. Muuta asiaan liittyvää                                                                                                                                                   | 11 |
| 8.1 Menettelyt, joita noudatetaan sataman käyttäjien, jäteurakoitsijoiden, satamaterminaalien hoitajien ja muiden asianomaisten osapuolten kanssa käytävissä neuvotteluissa | 11 |
| 8.2 Menettelyt, joilla ilmoitetaan sataman vastaanottolaitteiden väitetyistä puutteellisuuksista                                                                            | 12 |
| 8.3 Suunnitelman täytäntöönpanosta vastaavat henkilöt                                                                                                                       | 12 |
| 8.4 Tiedottaminen jätehuoltoasioista sataman käyttäjille                                                                                                                    | 12 |

## 1 Johdanto

Merenkulun ympäristönsuojelulain (1672/2009) 9 luvun 3 §:n mukaan sataman pitäjän on laadittava jätehuoltosuunnitelma aluksista peräisin olevien jätteiden eli alusjätteiden jätehuollon järjestämiseksi. Satamien jätehuollon järjestämistä ohjaavat myös satamien toimintaa koskevat sekä yleiset ympäristönsuojelua ja jätehuoltoa koskevat säädökset. Sataman pitäjän on huolehdittava siitä, että satamassa on laitteet tai menettelyt, jotka riittävät vastaanottamaan satamaa käyttäviltä aluksilta tulevat, sataman pitäjän huolehdittaviksi jätettävät merenkulun ympäristönsuojelulaissa luetellut jätteet. Tällaisia jätteitä ovat

- öljypitoiset jätteet (MARPOL liite I)
- haitallisia nestemäisiä aineita sisältävät jätteet (MARPOL liite II)
- käymäläjätevedet (MARPOL liite IV)
- kiinteät jätteet ja lastijätteet (MARPOL liite V)
- pakokaasujen puhdistusjätteet, joiden päästäminen ympäristöön on kiellettyä (MARPOL liite VI)

Sataman jätehuoltosuunnitelmassa esitettyjen toimien, kuten jätteiden vastaanoton, keräyksen, varastoinnin, käsittelyn ja hyödyntämisen suunnittelussa on otettava huomioon sataman koko ja luonne sekä satamaa käyttävät alustyyppit. Suunnitelmassa on lisäksi edellytettävä, että jätehuollon toteuttamiseksi tarpeellisia toimia on seurattava, havaitut puutteet on korjattava viivytyksettä ja jätehuollon toimia on kehitettävä jatkuvasti. Sataman jätehuoltosuunnitelman hyväksyy se elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus, jonka toimialueella satama sijaitsee. Oulun Satama Oy on toimittanut merenkulun ympäristönsuojelulain (1672/2009) mukaisen Oulun sataman jätehuoltosuunnitelman 24.5.2011 Pohjois-Pohjanmaan ELY -keskukselle hyväksyttäväksi ja ympäristönsuojelun tietojärjestelmään merkitsemistä varten. Oulun Satama Oy toimitti 30.1.2014 Pohjois-Suomen aluehallintovirastoon Oulun kaupungin alueella sijaitsevan Oritkarin ja Nuottasaaren sekä Vihreäsaaren satamien ympäristöluvan nro 70/04/2 lupamääräysten tarkistamista sekä olennaista muutosta ympäristölupaun. Satama sai ympäristöluvat toiminnalleen: nro 165/2015/1, Dnro PSAVI/14/04.08/2014, Oritkarin ja Nuottasaaren satamien ympäristöluvan nro 70/04/2 lupamääräysten tarkistaminen, Oulu ja nro 166/2015/1, Dnro PSAVI/1857/2014, Vihreäsaaren sataman ympäristöluvan nro 70/04/2 lupamääräysten tarkistaminen, Oulu. Päätösten antopäivä oli 3.12.2015. Pohjois-Pohjanmaan ELY -keskuksen kanssa sovittiin, että Oulun Satama Oy päivittää voimassa olevan jätehuoltosuunnitelmansa huhtikuun 2017 loppuun mennessä. Tämä jätehuoltosuunnitelma korvaa vuonna 2011 laaditun Oulun Sataman jätehuoltosuunnitelman.

Jatkossa sataman jätehuoltosuunnitelma on tarkistettava, jos satamaan jätettävien jätteiden laatu, määrä tai jätehuolto muuttuu merkittävästi. Jos jätehuoltosuunnitelmaa ei ole ollut tarpeen tarkistaa kolmen vuoden kuluessa sen hyväksymisestä, sataman pitäjän on lähetettävä asianomaiselle valvontaviranomaiselle ilmoitus, että jätehuoltosuunnitelma on edelleen voimassa.

Merenkulun ympäristönsuojelulain 9 luvun 5 §:n mukaisesti jätehuoltosuunnitelman luonnos on nähtävillä ja kommentoitavana Oulun Satama Oy:n internet-sivuilla ([www.ouluport.com](http://www.ouluport.com)) ajalla 18.4 – 9.5.2017. Oulun Satama Oy toimittaa jätehuoltosuunnitelman Pohjois-Pohjanmaan ELY-keskukselle hyväksyttäväksi sekä merkittäväksi ympäristönsuojelun tietojärjestelmään.

Tämä jätehuoltosuunnitelma käsittää Oulun Sataman vastuulla olevien alusjätteiden ja muussa satamatoiminnassa syntyvien jätteiden jätehuollon Oritkarin, Nuottasaaren ja Vihreäsaaren satamissa. Tässä jätehuoltosuunnitelmassa ei käsitellä niiden alusten jätehuoltoa, joille Liikenteen turvallisuusvirasto Trafi on myöntänyt poikkeusluvan alusjätteiden jättöpakosta ja ilmoitusvelvollisuudesta.

Tämä jätehuoltosuunnitelma ei myöskään koske tilannetta, jossa varustamo itse hoitaa Trafin poikkeuslupa-perustuen jätehuoltoaan Oulun Satama Oy:n hallinnoimalle suljetulle satama-alueelle sijoittuvilla vastaanottolaitteilla ja suoraan jätehuoltoyrityksen kanssa tekemillään jätehuoltosopimuksilla.

Oulun satamaan liikennöivillä säännöllisen linjaliikenteen aluksilla on Trafin myöntämä vapautus jätteiden jättöpakosta, minkä johdosta noin 38 % Oulun sataman aluskäynneistä oli vuonna 2015 Trafin poikkeuslupan piirissä. Oulun Sataman vastuulla Oritkarissa, Nuottasaassa ja Vihreäsaassa on lähinnä muun kuin säännöllisen linjaliikenteen jätehuolto ja siten suurin osa kaikista aluskäynneistä.

## 2 Jätehuoltosuunnitelman säädösperusta

Satamien jätehuollon järjestämistä ohjaavat seuraavat lait ja asetukset:

Jätehuolto yleisellä tasolla

- Jätelaki (646/2011)
- Valtioneuvoston asetus jätteistä (179/2012)
- Ympäristönsuojelulaki (527/2014)
- Ympäristönsuojeluasetus (713/2014)

Alusten ja sataman jätehuolto

- Merenkulun ympäristönsuojelulaki (1672/2009)
- Valtioneuvoston asetus merenkulun ympäristönsuojelusta (76/2010)

Kansainvälinen ruokajäte

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1069/2009 muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveyssäännöistä sekä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 kumoamisesta (sivutuoteasetus)
- Maa- ja metsätalousministeriön asetus eräitä eläimistä saatavia sivutuotteita ja niistä johdettuja tuotteita käsittelevien toimijoiden valvonnasta ja eräiden sivutuotteiden käytöstä (1193/2011)

Oulun seudun jätehuoltomääräykset koskevat kaikkia Oulun kaupungin, Hailuodon, Kempeleen, Limingan, Lumijoen, Muhoksen ja Tyrnävän kuntien asukkaita sekä niitä toimijoita, jotka jätelain mukaan kuuluvat kunnan järjestämän jätehuollon piiriin. Oulussa jätehuoltomääräysten valvonnasta vastaavat Oulun seudun ympäristötoimi liikelaitoksen johtokunta sekä Pohjois-Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus.

Lainsäädännön ensisijaisena periaatteena on syntyvän jätteen määrän ja haitallisuuden vähentäminen. Jos jätettä kuitenkin syntyy, jäte on ensisijaisesti valmisteltava uudelleenkäyttöä varten tai toissijaisesti kierrätettävä. Jos kierrätys ei ole mahdollista, jäte on hyödynnettävä muulla tavoin, mukaan lukien hyödyntäminen energiana. Jos hyödyntäminen ei ole mahdollista, jäte on loppukäsiteltävä.

Alusjätehuollon periaatteena on jätteen toimitus maihin jatkokäsittelyä varten. Aluksella on velvollisuus ilmoittaa ennen satamaan saapumistaan alusjätteiden ja lastijätteiden jättämisestä, ja nämä jätteet on jätettävä ennen satamasta lähtemistä. Alusjätteistä tulee periä maksu riippumatta siitä jättääkö alus jätteitä satamaan vai ei. Liikenteen turvallisuusvirasto Trafi voi kuitenkin myöntää jätteiden jättöpakosta poikkeuslupan, mikäli alus on säännöllisessä liikenteessä ja sillä on sopimus pätevän jätehuoltoyrityksen tai sataman kanssa.

Lainsäädännön mukaisesti satamanpitäjän on laadittava jätehuoltosuunnitelma aluksista peräisin olevien jätteiden jätehuollon järjestämiseksi. Sataman jätehuoltosuunnitelman rakenteesta ja sisällöstä on

määrätty valtioneuvoston asetuksessa merenkulun ympäristönsuojelusta (76/2010).

Jätehuoltosuunnitelma on tarkistettava tarpeen mukaan – kuitenkin vähintään kolmen vuoden välein – ja sen luonnos on oltava nähtävillä sataman pitäjän toimipaikassa vähintään 14 päivän ajan sataman toiminta-aikana.

### **3 Oulun sataman ympäristölupa**

Pohjois-Suomen aluehallintovirasto myönsi ympäristöluvut Oulun Sataman toiminalle: nro 165/2015/1, Dnro PSAVI/14/04.08/2014, Oritkarin ja Nuottasaaren satamien ympäristöluvan nro 70/04/2 lupamääräysten tarkistaminen, Oulu ja nro 166/2015/1, Dnro PSAVI/1857/2014, Vihreäsaaren sataman ympäristöluvan nro 70/04/2 lupamääräysten tarkistaminen, Oulu. Päätöksen antopäivä oli 3.12.2015. Ympäristölupa koskee suljettua satama-aluetta ja sen toimijoita. Ympäristöluvan noudattamista valvoo Pohjois-Pohjanmaan ELY-keskuksen ympäristö- ja luonnonvarat -vastuualue.

### **4 Satamanpitäjä, vastuuhenkilöt ja yhteystiedot**

Satamanpitäjä  
Oulun Satama Oy  
Postiosoite: PL 23  
90015 OULUN KAUPUNKI  
Käyntiosoite: Poikkimaantie 16  
90400 OULU  
Puhelin: 044 703 2753  
Sähköposti: [oulunsatama@ouluport.com](mailto:oulunsatama@ouluport.com)  
Y-tunnus: 2578908-7

#### **Jätehuollon vastuuhenkilöt**

Alusjätteet  
Operatiivinen ja tekninen päällikkö Risto Niva  
Puhelin: 044 703 2782  
Sähköposti: [risto.niva@ouluport.com](mailto:risto.niva@ouluport.com)

#### **Oulun Sataman alusjätteiden vastaanottopalvelun yhteystiedot:**

Puhelin: 044 703 2759  
Sähköposti: [satamavalvojat@ouluport.com](mailto:satamavalvojat@ouluport.com)

Kiinteistöjen jätehuolto  
Operatiivinen ja tekninen päällikkö Risto Niva  
Puhelin: 044 703 2782  
Sähköposti: [risto.niva@ouluport.com](mailto:risto.niva@ouluport.com)

#### **Muut aluspalvelut Oulun satamassa (alusten kiinnitys, irrotus, maasähkö, vedenanto, ym.):**

Päivystys 24h: 044 703 2759  
Sähköposti: [satamavalvojat@ouluport.com](mailto:satamavalvojat@ouluport.com)

Satamamestari Markku Lauriala  
Puhelin: 050 376 1752  
Sähköposti: [markku.lauriala@ouluport.com](mailto:markku.lauriala@ouluport.com)

## 5 Oulun sataman yleiskuvaus

Oulun satama sijaitsee Oulujoen suulla, noin 5 kilometrin etäisyydellä Oulun ydinkeskustasta. Oulun Sataman muodostavat Oritkarin, Nuottasaaren ja Vihreäsaaren satamat. Satamatoiminta Oritkarissa käynnistyi vuonna 1970, Nuottasaarella 1953 ja Vihreäsaarella öljysatamassa 1963 ja bulklaiturin puolella 1980. Toppilan sataman toiminta kaupallisena merenkulun satamana, jonka toiminta ulottuu ainakin 1700 –luvulle, päättyi 1.5.2012.

Oulun satama on yleissatama ja se palvelee niin kappaletavaraliikennettä kuin kuiva- ja nestebulk - liikennettä. Kaikista satamista on tieliikenneyhteys valtatielle E21. Oritkarista ja Nuottasaaresta on lisäksi raideliikenneyhteys valtakunnan pääradalle. Oulun sataman yleissuunnitelmapaketti on **liitteenä 6**.

Oulun Satama Oy vastaa Oritkarin, Nuottasaaren ja Vihreäsaaren satama-alueen perusinfrastruktuurista ns. landlord -periaatteella eli satama hallinnoi ja kehittää satama-aluetta. Oulun Sataman tuottamia palveluja ovat satama-alueen ylläpito, alusten kiinnitys ja irrotus, puhtaan veden toimittaminen aluksille, maasähkön toimittaminen aluksille, sukellustyöt, nosturipalvelut sekä alusjätteiden ja alusjätevesien vastaanotto.

Vuonna 2016 Oulun Satamassa kävi 613 alusta mukaan lukien valtion jäänmurtajat ja tutkimusalukset. Aluksista noin 25 % oli roro-aluksia ja noin 28 % ns. general cargo carrier –aluksia (taulukko 1). Vuonna 2016 Oulun sataman kautta kuljetetun tavaraliikenteen määrä oli noin 3,559 milj. tonnia. Alusmäärällä mitattuna vilkkain kuukausi oli joulukuu 58 aluksella ja hiljaisin kuukausi marraskuu 44 aluksella. Kaupallisen merenkulun alusten lisäksi aluspalveluja tuotettiin myös valtion jäänmurtajille.

| <i>Alustyyppi</i>     | Lkm        | %    |
|-----------------------|------------|------|
| General Cargo Carrier | 173        | 28,2 |
| Ro/Ro Carrier         | 156        | 25,4 |
| Tanker                | 109        | 17,8 |
| Container Ship        | 106        | 17,3 |
| Ice-breaker           | 24         | 3,9  |
| Chemical Tanker       | 20         | 3,3  |
| Dry Bulker            | 16         | 2,6  |
| Oil Tanker            | 8          | 1,3  |
| Research Vessel       | 1          | 0,2  |
| <b>Yhteensä</b>       | <b>613</b> |      |

Taulukko 1. Alustyyppit Oulun satamassa vuonna 2016.

Oulun Satamalle vuonna 2001 myönnetty laatu- ja ympäristösertifikaatti toi mukanaan huomattavan paljon lisävelvoitteita sataman toimintaan, mutta se antoi samalla tietyt raamit tulevien toimintojen kehittämiselle. Sertifiointi velvoittaa Oulun Satamaa harjoittamaan asetettujen tavoitteiden mukaista laatu- ja ympäristöpolitiikkaa. Tällöin Oulun Satama on sitoutunut toiminnassaan ympäristöasioiden hoidon jatkuvaan parantamiseen ja lainsäädännön sekä viranomais määräysten noudattamiseen. Henkilöstö on tietoinen Oulun Sataman toimintapolitiikasta ja on sisäistänyt kestävä kehityksen periaatteet kaikilla organisaation tasoilla.

Oritkarin, Nuottasaaren ja Vihreäsaaren satamat ovat aidattujen alueiden sisäpuolella ja satamaan pääsy vaatii erillisen kulkuluvan. Satamissa on kamera- ja aluevartiointi. Nuottasaaren satama sijaitsee Nuottasaaren tehdasalueen laidassa.

## **6 Oulun Sataman jätehuoltosuunnitelma**

### **6.1 Sataman vastaanottolaitteiden tyypit ja kapasiteetti**

Oulun Sataman jätehuoltosuunnitelma kattaa kaikki kolme eri satamaa. Satamatalolle on oma jätehuoltosuunnitelmansa. Jätteet koostuvat ongelmajätteistä, lajitelluista jätteistä, polttokelpoisesta jätteestä, kartongista, paperista, alusperäisistä öljyisistä jätteistä ja käymälävesistä.

Oritkarin, Nuottasaaren ja Vihreäsaaren satamissa on ongelmajätteille kontit keräysastioineen. Ongelmajätekonteissa on omat astiat mm. paristoja, loisteputkia, filttäreitä ja öljyisiä rättejä varten. Maalit, liimat, lakat, liuottimet ja pesuaineet voidaan jättää ongelmajätekonttiin omissa astioissaan. Lisäksi konttiin voidaan jättää akkuja sekä kylmälaitteita.

Polttokelpoiselle jätteelle on pikakontit, jotka tyhjennetään jäteautoon satamassa.

**Jäteastioiden määrät ja koot satamittain on esitetty liitteessä 1.**

**Jätepisteiden sijainnit satamissa on esitetty liitteessä 2.**

**Jätekonttien pohjapiirustukset on esitetty liitteessä 3.**

### **6.2 Laivojen öljypitoiset jätteet ja harmaat jätevedet**

Oulun Satamassa vastaanotetun öljypitoisen jätteen määrä on ollut n. 500 tonnia vuodessa. Vuonna 2016 öljypitoisia jätteitä vastaanotettiin peräti 939,60 tonnia. (vuonna 2014 475 tn, vuonna 2015 546 tn, vuonna 2016 939,60 tn).

Jätehuoltourakoitsija vastaanottaa laivoilta tulevan öljypitoisen jätteen vähintään 24 tunnin varoitusajalla sekä toimittaa sen edelleen käsiteltäväksi laitokselleen. Urakoitsijalla on tarvittaessa välivarastointitilaa mm. Oulussa. Mikäli laiva ei voi pumpata öljyä itse, urakoitsijan kalusto on varustettu omilla pumpuilla ja tyhjennys hoidetaan niillä. Jokaisesta noudosta laaditaan asianmukainen siirtoasiakirja.

Oulun Sataman jätehuollosta vastaavalla urakoitsijalla on valmiudet hoitaa Valtioneuvoston asetuksen 1074/2004 mukaiset harmaat jätevedet, käymälävedet. Alus tai sen edustaja ottaa yhteyttä satamavalvontaan, joka tilaa tyhjennysauton paikalle.

### **6.3 Jäteastioiden tyhjentäminen ja vastaanottolaitteiden käytön seuranta**

Jätehuoltourakoitsija tyhjentää jäteastiat pääsääntöisesti 1-2 kertaa kuukaudessa ja satamavalvonnasta tulevan tilauksen mukaan tarvittaessa.

Urakoitsija toimittaa jätteet kierrätykseen tai asianmukaisesti käsiteltäväksi. Jos palvelun tarjoaja havaitsee itse, että tyhjennysväliä pitää muuttaa, tulee hänen ilmoittaa siitä Oulun Satamalle tyhjennysaikataulun tarkistamiseksi.

Oulun Sataman jätteiden vastaanottolaitteiden käyttöä seurataan jätehuoltourakoitsijan toimittamien siirtoasiakirjojen perusteella. Satamavalvonnan tarkastuskierroilla tarkistetaan jätepisteiden siisteys. Jäteurakoitsijat merkitsevät päivittäiseen ajolistaansa jokaisen suoritettun tyhjennyksen ja mahdollisen poikkeaman. Urakoitsijan järjestelmässä huomioidaan suoritettut tyhjennykset ja mahdolliset poikkeamat ja päivittäin kerättyjen tietojen pohjalta saadaan jäteurakoitsijalta raportointitiedot jätėjakeittain.

## **6.4 Aluksesta peräisin olevan jätteen vastaanotto- ja keräysmenettelyt ja jätteiden hyödyntäminen**

Oulun Satama on laatinut jätehuolto-ohjeen laivoille suomen ja englannin kielellä. Jätehuolto-ohje on toimitettu varustamon edustajille Oulussa, jotka jakavat ohjetta edelleen laivoille. Suomenkielinen jätehuolto-ohje **liitteenä 4**.

## **6.5 Kansainvälinen ruokajäte**

Kansainvälisen ruokajätteen jättämiseksi on aluksen tai sen edustajan otettava yhteyttä satamavalvojaan. Kansainvälisen ruokajätteen osalta noudatetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1069/2009 muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveysäännöistä sekä asetuksen (EY) 1774/2002 kumoamisesta (sivutuoteasetus) ja Maa- ja metsätalousministeriön asetusta eräitä eläimistä saatavia sivutuotteita ja niistä johdettuja tuotteita käsittelevien toimijoiden valvonnasta ja eräiden sivutuotteiden käytöstä (1193/2011). Ruokajäte kerätään erillisellä jakeluautolla sekä erillisillä astioilla, jotka desinfioidaan tyhjennyksen jälkeen. Astioiden vaihdon yhteydessä tilalle toimitetaan uudet astiat, jotka on varustettu erillisellä suojasäkkillä. Kansainvälinen ruokajäte toimitetaan asianmukaiseen loppusijoitukseen Oulun Jätehuollon toimipisteeseen Ruskoon.

## **6.5 Pumpattavat alusperäiset öljyiset jätteet ja käymälävedet**

Pumpattavien alusperäisten öljyisten jätteiden ja käymäläjätevesien jättämiseksi satamaan, on aluksen tai sen edustajan otettava yhteyttä satamavalvojaan, joka tilaa noudon jätteelle. Jäteurakoitsija kuljettaa jätteet määräysten mukaisesti jatkokäsittelyyn.

## **6.6 Ongelmajätteen varastointi**

Jokaisessa ongelmajätteen vastaanottopisteessä on kontti, johon ao. jätteet voidaan varastoida. Kullekin jätelajille on varattu oma astia tai laatikko, johon jätteet tulee laittaa.

Jäteastioissa on suomen- ja englanninkieliset tarrat. Ongelmajätehuoneiden ulkoseiniin on kiinnitetty suomen- ja englanninkieliset opastaulut jätteiden tuontia varten. Samanlainen opastus on myös lajitellun jätteen säilytykseen tarkoitetuissa konteissa.

### **6.6.1 Aluksella syntyvien ongelmajätteen vastaanotettujen määrien kirjaamismenetelmät**

Jokaisesta jäteurakoitsijan noudosta täytetään asianmukainen siirtoasiakirja. Ekopisteiden ongelmajätteet toimitetaan jätehuoltourakoitsijan Kellossa sijaitsevaan ongelmajätehuoltotermiiniin. Termiinaalissa jätteet lajitellaan ja pakataan kuljetusta varten. Jätteet toimitetaan joko urakoitsijan omaan tai sen yhteistyökumppanin käsittelylaitokseen, jolla on tarvittavat luvat ko. jätteen käsittelyyn.

Haasteena ongelma- ja polttokelpoisten jätteen vastaanotossa on puutteellinen jätteen lajittelu. Tilannetta on pyritty parantamaan antamalla laivoille tietoa ja opastusta meklarien välityksellä.

**Liitteessä 5** esitetään jätehuoltourakoitsijan jätekirjanpito vuodelta 2016, jossa on esitetty mm. Oulun Sataman alusjätteen käsittelytapa. Ko. jätehuoltopalveluntarjoaja on tarjouskilpailun perusteella palveluiden tuottaja myös vv. 2017-2019.

## 7. Kuvaus maksujärjestelmästä

Aluksista peräisin olevien öljypitoisten jätteiden ja kiinteän jätteen vastaanottamisesta peritään maksu jokaiselta satamassa käyvältä alukselta riippumatta siitä, jättääkö alus satamaan jätettä vai ei. Tässä jätehuoltosuunnitelmassa ei käsitellä niiden alusten jätehuoltoa, joille Liikenteen turvallisuusvirasto Trafi on myöntänyt poikkeusluvan alusjätteiden jättöpakosta ja ilmoitusvelvollisuudesta.

Maksut muodostuvat aluksen nettotonnin mukaan. Vuonna 2016 jätemaksun suuruus kiinteistä jätteistä on 0,15 €/nt, vähin maksu on 53,20 €/alus ja korkein maksu on 129,40 €/alus.

Nestemäisistä öljyisistä jätteistä peritään 0,24 €/nt, vähimmän maksun ollessa 197,40 €/alus.

Oulun Satama voi myöntää alennusta öljyisten jätteiden huoltomaksuista aluksille, joilla on käytössään öljyisten jätteiden määrää merkittävästi vähentäviä laitteita, menetelmiä tai polttoainelaatuja.

Suomalaisen aluksen, joka saapuu Itämeren tai Euroopan yhteisön alueella olevaan satamaan, ja muun kuin suomalaisen aluksen, joka saapuu Suomen alueella olevaan satamaan, on ennen kuin alus lähtee satamasta jätettävä satamassa oleviin jätteiden vastaanottolaitteisiin kaikki alusjätteensä ja lastijätteensä.

## 8. Muuta asiaan liittyvää

Vuosittain tehtävä ympäristöselvitys kuuluu merkittävänä osana Oulun Sataman ISO 14001 mukaiseen ympäristöjärjestelmän ylläpitoon. Jätehuollon toiminta on olennainen osa tätä selvitystä. Ympäristöselvityksen tuloksien perusteella määritellään sataman merkittävät ympäristönäkökohdat ja onnettomuusriskit. Näin ollen selvitys luo perustan ympäristöpäämäärien ja tavoitteiden asettamiselle sekä niiden jatkuvalle parantamiselle.

Sataman kehittämisessä otetaan huomioon taloudelliset, ympäristölliset ja sosiaaliset arvot. Toiminnassa pyritään käyttämään parasta mahdollista taloudellisesti tarkoituksenmukaista tekniikkaa ja kehittämään henkilöstön ammattitaitoa.

Toiminnan laadukkuus varmistetaan noudattamalla sertifioitua SFS- EN ISO 9001 ja 14001 standardin mukaista laatu- ja ympäristöjärjestelmää ja suorittamalla vuosittain ulkoinen auditointi.

### 8.1 Menettelyt, joita noudatetaan sataman käyttäjien, jäteurakoitsijoiden, sataterminalien hoitajien ja muiden asianomaisten osapuolten kanssa käytävissä neuvotteluissa

Jos jätehuollon osalta tulee kiireellistä huomautettavaa tms. jäteurakoitsijalle, otetaan tähän yhteyttä puhelimitse. Jäteurakoitsija on ilmoittanut päivystysnumeron, johon voi tällaisessa tapauksessa ottaa yhteyttä.

Sataterminalien hoitajat voivat ottaa yhteyttä satamavalvojiin, satamamestariin tai operatiiviseen ja tekniseen päällikköön, jotka hoitavat yhteyden pidon jäteurakoitsijaan päin.

Laivat voivat ottaa satamanpitäjään yhteyttä meklarien ja satamavalvojien kautta.

Neuvotteluita, ohjeistusta ym. jätehuoltoon liittyvää neuvonpitoa voidaan hoitaa puhelimitse, sähköpostitse, VHF-kanavilla ja kirjeitse. Oulun Satamassa käyville aluksille tai niiden edustajille on jaettu jätehuolto-ohjetta, jossa on yhteystiedot satamavalvojiin tai operatiiviseen ja tekniseen päällikköön.

## **8.2 Menettelyt, joilla ilmoitetaan sataman vastaanottolaitteiden väitetyistä puutteellisuudesta**

Jos sataman vastaanottolaitteissa havaitaan puutteellisuuksia, tule tästä ilmoittaa satamanpitäjälle suullisesti tai kirjallisesti. **Liite 8** Ilmoituslomake jätteiden vastaanottopalveluiden puutteista.

Ilmoitetut tai itse havaitut poikkeamat pyritään korjaamaan mahdollisimman pian. Poikkeamat käsitellään Oulun Sataman johtoryhmässä sen laatu- ja ympäristöjärjestelmän mukaisesti.

## **8.3 Suunnitelman täytäntöönpanosta vastaavat henkilöt**

Oulun Sataman jätehuoltosuunnitelman täytäntöönpanosta, satama-alueen siisteydestä ja vastaanottolaitteistojen kunnosta vastaa operatiivinen ja tekninen päällikkö Risto Niva. Käyntiosoite: Oulun Satama, Poikkimaantie 16, 90400 Oulu. Puh. 044 703 2782 Fax. (08) 5584 2799, email: [risto.niva@ouluport.com](mailto:risto.niva@ouluport.com).

## **8.4 Tiedottaminen jätehuoltoasioista sataman käyttäjille**

Aluksille on laadittu jätehuolto-ohje, jota päivitetään tarvittaessa. Jätehuollosta on oma osio Oulun Satama Oy:n nettisivustolla <https://ouluport.com/satamat/jatehuolto/>. Sivuston kautta voi antaa palautetta sataman jätehuollosta ja sivustolta on mahdollista mm. ladata alusjäteilmoitus. **Liite 7** Alusjäteilmoitus Sivustolla on myös jätepisteiden sijainnit satamittain.

## LIITE 1



OUSA 11/2016

## Oulun Sataman jätepisteet 2017

| Oritkari, satamatalo SA1                  |       |           |       |
|-------------------------------------------|-------|-----------|-------|
|                                           |       | Astiakoko | Määrä |
| Biojäte<br>(200108)                       | 240 l | 1         |       |
|                                           |       |           |       |
|                                           |       |           |       |
| Keräyskartonki<br>(150105)                | 600 l | 1         |       |
|                                           |       |           |       |
|                                           |       |           |       |
| Keräyspahvi<br>(150101)                   |       |           |       |
|                                           |       |           |       |
|                                           |       |           |       |
| Keräyspaperi<br>(200101)                  | 600 l | 2         |       |
|                                           |       |           |       |
|                                           |       |           |       |
| Tuhottava paperi<br>(200101)              | 240 l | 2         |       |
|                                           |       |           |       |
|                                           |       |           |       |
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301)          | 600 l | 2         |       |
|                                           |       |           |       |
| Oritkari, porttialue SA2                  |       |           |       |
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301)          |       | 240 l     | 1     |
| Oritkari, rekkaparkki OR REK              |       |           |       |
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301)          |       | 240 l     | 1     |
| Oritkari, OR VAK                          |       |           |       |
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301)          |       | 600 l     | 1     |
| Satamatalo etupiha                        |       |           |       |
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301)          |       | 240 l     | 1     |
| Oritkari, päälaituri & pohjoislaituri SA5 |       |           |       |
|                                           |       | Astiakoko | Määrä |

## kontin vuokra

|                                      |               |   |
|--------------------------------------|---------------|---|
| Vaarallisten jätteiden kontti        | 20'           | 1 |
| Biojäte (200108)                     | 240 l         | 1 |
|                                      |               |   |
| Keräysmetalli (200140)               | 600 l         | 2 |
|                                      |               |   |
| Keräyspahvi (150101)                 | 8 m3          | 1 |
|                                      |               |   |
| Keräyspaperi (200101)                | 600 l         | 1 |
|                                      |               |   |
| Loisteputket (200121)                | Pahvilaatikko | 1 |
|                                      |               |   |
| Keräyslasi (200102)                  | 600 l         | 1 |
|                                      |               |   |
| Lyijyakkujäte (160601)               | Akkulaatikko  | 1 |
|                                      |               |   |
| Raskasmetalliparistojäte (160603)    | 600 l         | 1 |
|                                      |               |   |
| Sekalainen SE-jäte (200136)          | 600 l         | 1 |
|                                      |               |   |
| Maalijäte kiinteä (080111)           | 240 l         | 1 |
|                                      |               |   |
| Öljyinen jäte pasta/kiinteä (160708) | 240 l         | 2 |
|                                      |               |   |
| Öljynsuodatin jäte kiinteä (160107)  | 240 l         | 2 |
|                                      |               |   |
|                                      |               |   |
| Polttokelpoinen jäte (200301)        | 8 m3          | 2 |
|                                      |               |   |
| Puu (170201)                         | 8 m3          | 1 |
|                                      |               |   |
|                                      |               |   |

## Oritkari, Pohjoislaituri SA6

## Astiakoko

## Määrä

|                               |      |   |
|-------------------------------|------|---|
| Polttokelpoinen jäte (200301) | 8 m3 | 1 |
|                               |      |   |

## Oritkari, Päälaituri SA4

## Astiakoko

## Määrä

|                               |             |     |
|-------------------------------|-------------|-----|
| Polttokelpoinen jäte (200301) | 4 m3 + 8 m3 | 2+1 |
|                               |             |     |
| Keräyspahvi (150101)          | 8 m3        | 1   |
|                               |             |     |

**Nuottasaari,  
Kemikaalilaituri I SA7**

|                                  | <b>Astiakoko</b> | <b>Määrä</b> |
|----------------------------------|------------------|--------------|
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301) | 4 m3             | 1            |
|                                  |                  |              |

**Nuottasaari,  
Kemikaalilaituri II SA8**

|                                         | <b>Astiakoko</b> | <b>Määrä</b> |
|-----------------------------------------|------------------|--------------|
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301)        | 8 m3             | 1            |
| Biojäte<br>(200108)                     | 240 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
| Keräyskartonki<br>(150105)              | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
| Keräyslasi<br>(200102)                  | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
| Keräysmetalli<br>(200140)               | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
| Keräyspaperi<br>(200101)                | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
| Loisteputket<br>(200121)                | Pahvilaatikko    | 1            |
|                                         |                  |              |
| Raskasmetalliparistojäte<br>(160603)    | Paristolaatikko  | 1            |
|                                         |                  |              |
| Lyijyakkujäte<br>(160601)               | Akkulaatikko     | 1            |
|                                         |                  |              |
| Maalijäte kiinteä<br>(080111)           | 240 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
| Öljyinen jäte pasta/kiinteä<br>(160708) | 240 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
| Öljynsuodatin jäte kiinteä<br>(160107)  | 240 l            | 1            |
|                                         |                  |              |

**Nuottasaari, päälaituri SA9  
& SA10**

|                            | <b>Astiakoko</b> | <b>Määrä</b> |
|----------------------------|------------------|--------------|
| Biojäte<br>(200108)        | 240 l            | 1            |
|                            |                  |              |
| Keräyskartonki<br>(150105) | 600 l            | 1            |
|                            |                  |              |
| Keräyslasi<br>(200102)     | 600 l            | 1            |
|                            |                  |              |
| Keräysmetalli              | 600 l            | 1            |

|                                         |                 |   |
|-----------------------------------------|-----------------|---|
| (200140)                                |                 |   |
| Keräyspaperi<br>(200101)                | 600 l           | 1 |
| Loisteputket<br>(200121)                | Pahvilaatikko   | 1 |
| Raskasmetalliparistojäte<br>(160603)    | Paristolaatikko | 1 |
| Lyijyakkujäte<br>(160601)               | Akkulaatikko    | 1 |
| Maalijäte kiinteä<br>(080111)           | 240 l           | 1 |
| Öljyinen jäte pasta/kiinteä<br>(160708) | 240 l           | 1 |
| Öljynsuodatin jäte kiinteä<br>(160107)  | 240 l           | 1 |
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301)        | 8 m3            | 2 |

### Vihreäsaari, bulk-laituri SA11

kontin vuokra

|                                      | Astiakoko       | Määrä |
|--------------------------------------|-----------------|-------|
| Vaarallisten jätteiden kontti        | 20'             | 1     |
| Biojäte<br>(200108)                  | 240 l           | 1     |
| Keräyslasi<br>(200102)               | 600 l           | 1     |
| Keräysmetalli<br>(200140)            | 600 l           | 1     |
| Keräyspahvi<br>(150101)              | 600 l           | 1     |
| Keräyspaperi<br>(200101)             | 600 l           | 1     |
| Loisteputket<br>(200121)             | Pahvilaatikko   | 1     |
| Lyijyakkujäte<br>(160601)            | Akkulaatikko    | 1     |
| Maalijäte kiinteä<br>(080111)        | 240 l           | 1     |
| Raskasmetalliparistojäte<br>(160603) | Paristolaatikko | 2     |

|                                         |       |   |
|-----------------------------------------|-------|---|
| Öljyinen jäte pasta/kiinteä<br>(160708) | 240 l | 2 |
|                                         |       |   |
|                                         |       |   |
| Öljynsuodatin jäte kiinteä<br>(160107)  | 240 l | 1 |
|                                         |       |   |
|                                         |       |   |
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301)        | 8 m3  | 2 |
|                                         |       |   |
|                                         |       |   |
| Sekalainen SE-jäte<br>(200136)          | 600 l | 1 |
|                                         |       |   |
|                                         |       |   |

**Vihreäsaari, öljy-laituri  
SA12**

**kontin vuokra**

|                                         | <b>Astiakoko</b> | <b>Määrä</b> |
|-----------------------------------------|------------------|--------------|
| Vaarallisten jätteiden kontti           | 20'              | 1            |
| Biojäte<br>(200108)                     | 240 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Keräyskartonki<br>(150105)              | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Keräyslasi<br>(200102)                  | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Keräysmetalli<br>(200140)               | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Keräyspaperi<br>(200101)                | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Loisteputket<br>(200121)                | Pahvilaatikko    | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Lyijyakujäte<br>(160601)                | Akkulaatikko     | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Raskasmetalliparistojäte<br>(160603)    | Paristolaatikko  | 2            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Maalijäte kiinteä<br>(080111)           | 240 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Öljyinen jäte pasta/kiinteä<br>(160708) | 240 l            | 2            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Öljynsuodatin jäte kiinteä<br>(160107)  | 240 l            | 2            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |

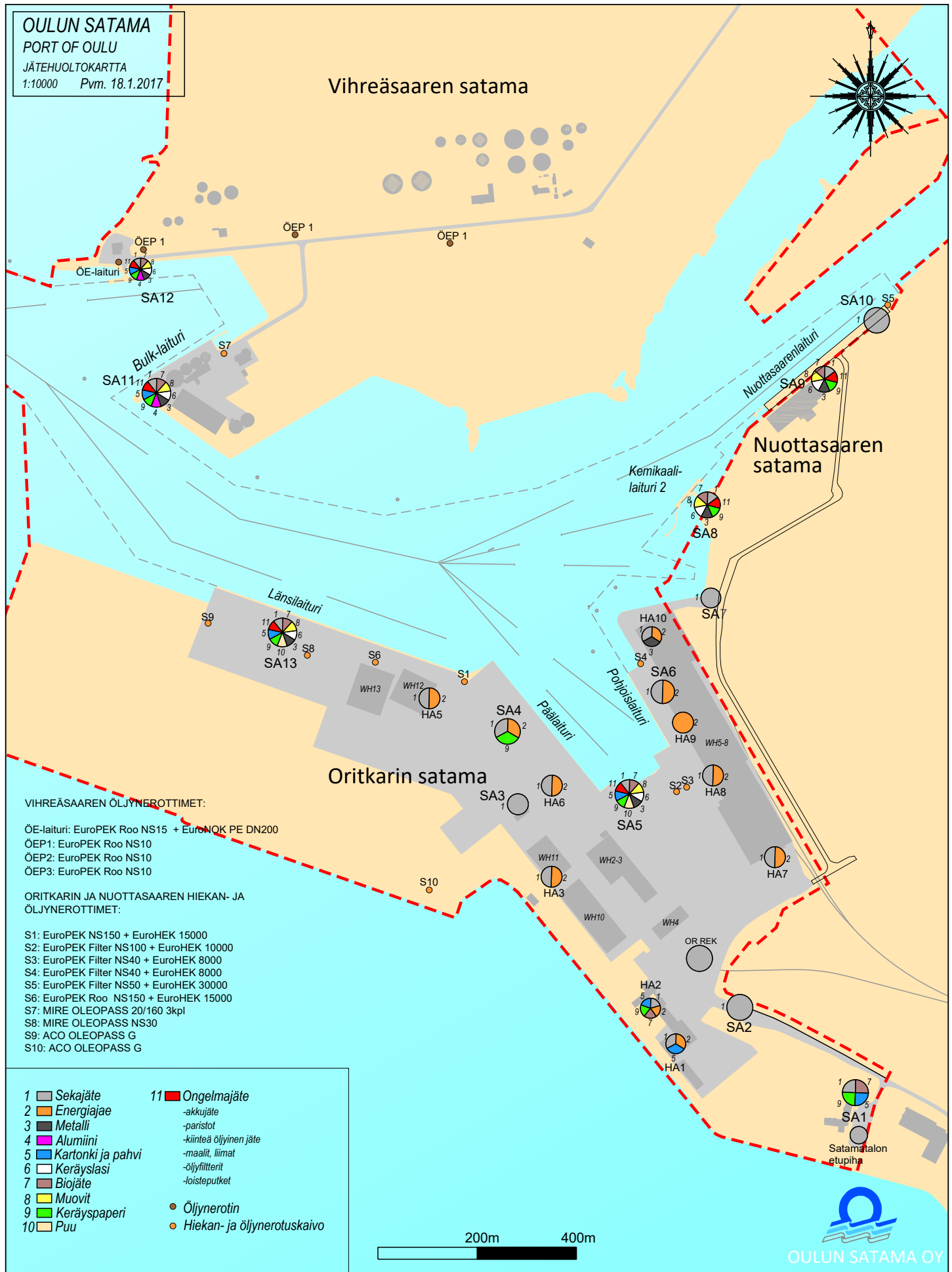
|                                  |       |   |
|----------------------------------|-------|---|
|                                  |       |   |
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301) | 8 m3  | 1 |
|                                  |       |   |
|                                  |       |   |
| Sekalainen SE-jäte<br>(200136)   | 600 l | 1 |
|                                  |       |   |
|                                  |       |   |

**Länsilaituri SA13**

|                                         | <b>Astiakoko</b> | <b>Määrä</b> |
|-----------------------------------------|------------------|--------------|
| Biojäte<br>(200108)                     | 240 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Keräyskartonki<br>(150105)              | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Keräyslasi<br>(200102)                  | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Keräysmetalli<br>(200140)               | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Keräyspaperi<br>(200101)                | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Loisteputket<br>(200121)                | Pahvilaatikko    | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Lyijyakkujäte<br>(160601)               | Akkulaatikko     | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Raskasmetalliparistojäte<br>(160603)    | Paristolaatikko  | 2            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Maalijäte kiinteä<br>(080111)           | 240 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Öljyinen jäte pasta/kiinteä<br>(160708) | 240 l            | 2            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Öljynsuodatin jäte kiinteä<br>(160107)  | 240 l            | 2            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Polttokelpoinen jäte<br>(200301)        | 8 m3             | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |
| Sekalainen SE-jäte<br>(200136)          | 600 l            | 1            |
|                                         |                  |              |
|                                         |                  |              |

### Öljyn- ja hiekanerotuskaivot

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| Euro PEK NS 150 +EuroHEK 15000       | rak.vuosi 2007 |
| Euro PEK Filter NS100 +EuroHEK 10000 | rak.vuosi 2005 |
| Euro PEK Filter NS40 +EuroHEK 8000   | rak.vuosi 2005 |
| Euro PEK Filter NS40 +EuroHEK 8000   | rak.vuosi 2005 |
| Euro PEK Filter NS50 +EuroHEK 30000  | rak.vuosi 2010 |
| EuroPEKROO NS150+EuroHEK 15000       | rak.vuosi 2011 |
| MIRE OLEOPASS 20/160 yht 3 kpl       | rak.vuosi 2012 |
| MIRE OLEOPASS NS 30                  | rak.vuosi 2014 |
| ACO OLEOPASS G                       | rak.vuosi 2016 |
| ACO OLEOPASS G                       | rak.vuosi 2016 |



METALLI

METALLI

PAPERI

LASI

SA5

JA SA 13

BIO

AKUT

PARISTOT

ELEKTRONIIKKAROMU

LOISTEPUTKET

# SA5-vaarallinen jäte

SA 13

MAALI, LIIMA,  
YMS. PURKIT

KIINTEÄ  
ÖLJYINEN  
JÄTE

KIINTEÄ  
ÖLJYINEN  
JÄTE

ÖLJYNSUODAT-  
TIMET

ÖLJYNSUODAT-  
TIMET

METALLI

PAHVI, KARTONKI

PAPERI

LASI

SA9

SA 8

BIO

AKUT

LOISTEPUTKET

PARISTOT

# SA9-Vaarallinen jäte

## SA 8- vaarallinen jäte

MAALI, LIIMA,  
YMS. PURKIT

ÖLJYNSUODAT-  
TIMET

KIINTEÄ  
ÖLJYINEN  
JÄTE

METALLI

KARTONKI JA PAHVI

PAPERI

LASI

SA11

BIO

AKUT

ELEKTRONIIKKAROMU

LOISTEPUTKET

KIIITEÄ  
ÖLJYINEN  
JÄTE

KIIITEÄ  
ÖLJYINEN  
JÄTE

# SA11-vaarallinen jäte

PARISTOT

PARISTOT

MAALI, LIIMA,  
YMS. PURKIT

ÖLJYNSUODAT-  
TIMET

METALLI

KARTONKI JA PAHVI

PAPERI

LASI

SA12

BIO

KIINTEÄ  
ÖLJYINEN  
JÄTE

KIINTEÄ  
ÖLJYINEN  
JÄTE

ÖLJYNSUODAT-  
TIMET

ÖLJYNSUODAT-  
TIMET

MAALI, LIIMA,  
YMS. PURKIT

ELEKTRONIIKKAROMU

AKUT

# SA12-vaarallinen jäte

PARISTOT

PARISTOT

LOISTEPUTKET

# JÄTEHUOLTO-OHJE

OULUN SATAMA / ALUSPALVELUT

GSM : +358 (0)44 7032759

Alusjätteet on lajiteltava aluksen toimesta jätteille osoitettuihin paikkoihin. Aluksen rikkoessa ohjeessa olevia määräyksiä, joudutaan toiminnasta aiheutuvat kustannukset perimään alukselta / varustamolta.

| JÄTEJAE                                                                                                                                  | LISÄTIETOJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Luokan I jätteet</b><br>Kansainvälisesti toimivista liikennevälineistä peräisin oleva ruokajäte. (EY) N:o 1069/2009, sivutuoteasetus. | Satamaan saapuvan aluksen päällikön tai tämän tehtävään valtuuttaman henkilön on annettava satamavalvontaan alusjätteitä ja lastijätteitä koskeva ilmoitus vähintään 24 tuntia ennen satamaan saapumista tai välittömästi edellisestä satamasta lähdettäessä, jos matka-aika on alle 24 tuntia. Jos aluksen lopullinen tulosatama selviää alle 24 tuntia ennen tähän satamaan saapumista, ilmoitus on annettava välittömästi lopullisen tulosataman selvittyä. |
| <b>Alusperäiset öljyiset jätteet</b><br>Pilssivedet, jäteöljyt, tankkialusten painolastivedet, tankkien pesuvedet                        | - GSM +358 (0)44 703 2759<br>- fax. +358 (0)8 5572040<br>- e-mail: satamavalvojat@ouka.fi<br>- VHF - kanavat 13 & 16<br>- PortNet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Käymälävedet</b>                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Pyrotekniset välineet</b><br>Hätäraketit, savut yms.                                                                                  | <div>Satama ei vastaanota pyroteknisiä välineitä</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Vaarallinen jäte</b>                                                                                                                  | Vaarallisten jätteiden kontti pidetään lukittuna. Vaarallisten jätteiden jättämisestä satamaan on otettava yhteys satamavalvontaan. <div>  </div>                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Polttokelpoinen jäte</b>                                                                                                              | Lajiteltava kyseiselle jätejakeelle merkittyy jätetastiaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Keräyspaperi</b>                                                                                                                      | Lajiteltava kyseiselle jätejakeelle merkittyy jätetastiaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Kartonki ja pahvi</b>                                                                                                                 | Lajiteltava kyseiselle jätejakeelle merkittyy jätetastiaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Lasi</b>                                                                                                                              | Lajiteltava kyseiselle jätejakeelle merkittyy jätetastiaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Biojäte</b>                                                                                                                           | Lajiteltava kyseiselle jätejakeelle merkittyy jätetastiaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Puu</b>                                                                                                                               | Lajiteltava kyseiselle jätejakeelle merkittyy jätetastiaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Metalli</b>                                                                                                                           | Lajiteltava kyseiselle jätejakeelle merkittyy jätetastiaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Sähkölaitteet</b>                                                                                                                     | Lajiteltava kyseiselle jätejakeelle merkittyy jätetastiaan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

# JÄTEJAKEET

## Polttokelpoinen jäte

Esimerkiksi :

- tekstiilit, kahvipaketit
- muovit (myös PVC)
- CD - levyt ja kotelot
- rikkinäiset astiat, pienet palaset keramiikkaa, peiliä, tai posliinia.

Ei saa laittaa :

- vaarallisia jätteitä
- hyötyjätteitä
- mahdollisuuksien mukaan metallia ja lasia

## Vaarallinen jäte

Esimerkiksi :

- jäteöljyt ja öljynsuodattimet
- romuakut ja akkunesteet
- maalit, liimat, lakat, (sekä astiat joissa on jäämiä näistä aineista)
- liuottimet, kuten tärpätti, tinneri, asetoni ja bensiini
- jäähdytin-, jarru- ja kytkinnesteet
- loisteputket ja pienoislamput, energiasäästölamput
- painekyllästetty puu

## Keräyspaperi

Esimerkiksi :

- sanomalehdet ja aikakauslehdet
- mainosposti ja kirjekuoret (myös ikkunakirjekuoret)
- puhelinluettelot, vanhat kirjat joista on poistettu kannet
- kopio- ja toimistopaperi, sekä tulosteet (myös värillinen paperi)

Ei saa laittaa :

- märkää tai likaista paperia
- muoviin käärittyä mainospostia
- alumiinipinnoitettua, muovitettua tai vahattua paperia

## Kartonki ja pahvi

Esimerkiksi :

- maito-, mehu-, kerma- yms.tölkit
- tölkit joissa on muovinen kaatonokka (ei tarvitse poistaa)
- alumiinivuoratut tölkit
- muro- ja keksipaketit
- sokeri- ja jauhopussit
- aaltopahvi, ruskea kartonki, voimapaperi ja ruskeat paperikassit

Ei saa laittaa :

- märkää tai likaista pahvia
- folioituja pakkauksia
- styroksia
- paperia

## Lasi

Esimerkiksi :

- ☐ puhdas värillinen tai väritön lasi
- ☐ lasiset pullot ja purkit

Ei saa laittaa :

- ikkunoita, metallivahvistettua tai laminoitua lasia (autonlasit)
- opaalilasia
- posliinia tai keramiikkaa
- hehkulamppuja, loisteputkilamppuja, energiasäästölamppuja
- kuumuutta kestävä lasia (uunivuoat, kahvipannut)
- peililasia, kristallia

## Biojäte

Esimerkiksi :

- ruuantähteet
- kuivuneet ja pilaantuneet elintarvikkeet
- hedelmien, juuresten ja kananmunien kuoret
- kahvin ja teen porot suodattimiseen ja pusseineen
- talouspaperit, paperiset lautasliinat, kananmunakennot

Ei saa laittaa :

- muovia, metallia, lasia, keramiikkaa
- tekstiiliä, kumia, nahkaa
- tupakantumpeja, kalkkia, tuhkaa
- vaarallisia jätteitä
- imurin pölypusseja

## Puu

Esimerkiksi :

- käsittelemätön puu
- lankut ja laudat
- trukkilavat
- puhdas puu, jossa on nauvoja

Ei saa laittaa :

- lastulevy, vaneri
- maalattu, lakattu, tai vahattu puu
- painekyllästetty puu
- lahonnut puu

## Metalli

Esimerkiksi :

- metallipurkit, kannet ja korkit
- metalliset työkalut, koneenosat
- metalliset taloustavarat, puhtaat foliot ja alumiinivuoat
- kattilat, paistinpannut
- täysin tyhjät maalipurkit, joissa ei ole maalia geelimäisenäkään
- huonekalujen metalliosat
- pienet metalliset esineet

## Sähkölaitteet

Esimerkiksi :

- tietokoneet, näppäimistöt
- tulostimet
- videot, stereot, radiot
- kännykät
- kopiokoneet



## Jätekirjanpito

Asiakas: Oulun Satama Oy

Kohderyhmä: Oletusryhmä

Ajanjakso: 1.1.2016 - 31.12.2016

## Oulun Sataman jätehuoltosuunnitelma 2017 LIITE 5

| Jätelaji                                   | Määrä  | Yks. | EWC    | Vaaraominaisuus | Käsittelytapa                                           | Vastaanottaja                 |
|--------------------------------------------|--------|------|--------|-----------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Laivaöljyjäte neste                        | 931,60 | tn   | 130701 | HP 5            | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä            | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Polttokelpoinen jäte                       | 86,84  | tn   | 200301 |                 | R01A Poltto jätevoimalassa                              | Laanilan ekovoimalaitos, OULU |
| Öljy ja pesuaine-erotin koko nesteosa      | 37,54  | tn   | 130507 | HP 5            | D15 Varastointi ennen loppukäsittelyä                   | Oulun Jätehuolto Oy, OULU     |
| Energiajäte                                | 27,04  | tn   | 150106 |                 | R13A Jätteiden varastointi ennen hyödyntämistä          | Lassila & Tikanoja Oyj, OULU  |
| Sekajäte                                   | 15,56  | tn   | 200301 |                 | R13C Jätteiden varastointi ennen polttoa jätevoimalassa | Oulun Jätehuolto Oy, OULU     |
| Keräyspahvi                                | 10,08  | tn   | 150101 |                 | R12B Jätteiden esikäsittely ennen kierrätystä           | Lassila & Tikanoja Oyj, OULU  |
| Keräyslasi                                 | 9,50   | tn   | 200102 |                 | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä            | Oulun Jätehuolto Oy, OULU     |
| Keräyspaperi                               | 7,78   | tn   | 200101 |                 | R12B Jätteiden esikäsittely ennen kierrätystä           | Lassila & Tikanoja Oyj, OULU  |
| Öljyinen jäte pasta / kiinteä              | 5,78   | tn   | 160708 | HP 5            | D15 Varastointi ennen loppukäsittelyä                   | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Keräysmetalli                              | 5,71   | tn   | 200140 |                 | R12B Jätteiden esikäsittely ennen kierrätystä           | Stena Metalli Oy,             |
| Sekalainen puu                             | 3,96   | tn   | 170201 |                 | R12A Jäteperäisen polttoaineen valmistus                | Lassila & Tikanoja Oyj, OULU  |
| Biojäte                                    | 3,46   | tn   | 200108 |                 | R03B Orgaanisen jätteen kompostointi                    | Oulun Jätehuolto Oy, OULU     |
| Keräyslasi                                 | 2,38   | tn   | 200102 |                 | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä            | Lassila & Tikanoja Oyj, OULU  |
| Keräyskartonki irto                        | 1,99   | tn   | 150105 |                 | R12B Jätteiden esikäsittely ennen kierrätystä           | Lassila & Tikanoja Oyj, OULU  |
| Maalijäte kiinteä                          | 1,63   | tn   | 080111 | HP 5            | D15 Varastointi ennen loppukäsittelyä                   | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Kyllästetty puu                            | 1,50   | tn   | 200137 | HP 5            | R13A Jätteiden varastointi ennen hyödyntämistä          | Oulun Jätehuolto Oy, OULU     |
| Irtojakeen käsittelymaksu                  | 1,42   | tn   | 200301 |                 | R01A Poltto jätevoimalassa                              | Laanilan ekovoimalaitos, OULU |
| Sekapelti                                  | 1,34   | tn   | 200140 |                 | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä            | Lassila & Tikanoja Oyj, OULU  |
| Sekalainen SE-jäte                         | 1,29   | tn   | 200136 | HP 13           | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä            | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Liutinjäte halogeenimaton neste            | 1,10   | tn   | 140603 | HP 3            | R13A Jätteiden varastointi ennen hyödyntämistä          | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Kirkas voiteluöljy vesipitoisuus alle 10 % | 0,75   | tn   | 130113 | HP 5            | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä            | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Öljynsuodatin jäte kiinteä                 | 0,68   | tn   | 160107 | HP 14           | D15 Varastointi ennen loppukäsittelyä                   | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Sekajäte                                   | 0,46   | tn   | 200301 |                 | R13C Jätteiden varastointi ennen polttoa jätevoimalassa | Lassila & Tikanoja Oyj, OULU  |
| Loisteputket                               | 0,45   | tn   | 200121 | HP 13           | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä            | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Tuhottava paperi                           | 0,36   | tn   | 200101 |                 | R12B Jätteiden esikäsittely ennen kierrätystä           | Lassila & Tikanoja Oyj, OULU  |
| Sekapelti                                  | 0,36   | tn   | 200140 |                 | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä            | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |



## Jätekirjanpito

Asiakas: Oulun Satama Oy

Kohderyhmä: Oletusryhmä

Ajanjakso: 1.1.2016 - 31.12.2016

|                                              |      |           |        |       |                                              |                               |
|----------------------------------------------|------|-----------|--------|-------|----------------------------------------------|-------------------------------|
| Lyijyakkujäte                                | 0,35 | tn        | 160601 | HP 8  | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Irtojakeen käsittelymaksu                    | 0,28 | tn        | 200108 |       | R03B Orgaanisen jätteen kompostointi         | Oulun Jätehuolto Oy, OULU     |
| Polymeroituvat/erillissyöttöä vaativa jäte   | 0,16 | tn        | 080501 | HP 6  | D15 Varastointi ennen loppukäsittelyä        | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Käytetty voiteluöljy vesipitoisuus alle 10 % | 0,13 | tn        | 130205 | HP 5  | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Öljyvesiseos jäte neste                      | 0,12 | tn        | 130208 | HP 5  | D15 Varastointi ennen loppukäsittelyä        | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Raskasmetalliparistojäte                     | 0,11 | tn        | 160603 | HP 5  | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Emäsjäte raskasmetallipitoinen neste         | 0,07 | tn        | 060205 | HP 8  | D15 Varastointi ennen loppukäsittelyä        | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Kylmälaitteet, jotka sis. CFC/Freoni         | 0,04 | tn        | 200123 | HP 14 | R13B Jätteiden varastointi ennen kierrätystä | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Halonijäte paineastiassa                     | 0,02 | tn        | 160504 | HP 5  | D15 Varastointi ennen loppukäsittelyä        | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| Tulostinkasettijäte kiinteä                  | 0,01 | tn        | 160216 | HP 5  | D15 Varastointi ennen loppukäsittelyä        | Lassila & Tikanoja Oyj, KELLO |
| <b>1161,84</b>                               |      | <b>tn</b> |        |       |                                              |                               |

# OULUN SATAMA

# YLEISSUUNNITELMA 2015

## 1:5000

## Jätehuoltosuunnitelma 2017 LIITE 6



## APPENDIX 2

STANDARD FORMAT OF THE ADVANCE NOTIFICATION FORM  
FOR WASTE DELIVERY TO PORT RECEPTION FACILITIES

**Notification of the Delivery of Waste to:** ..... (enter name of port or terminal)

*The master of a ship should forward the information below to the designated authority at least 24 hours in advance of arrival or upon departure of the previous port if the voyage is less than 24 hours.*

*This form shall be retained on board the vessel along with the appropriate Oil RB, Cargo RB or Garbage RB.*

## DELIVERY FROM SHIPS (ANF)

## 1. SHIP PARTICULARS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.1 Name of ship:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1.5 Owner or operator:             |
| 1.2 IMO number:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.6 Distinctive number or letters: |
| 1.3 Gross tonnage:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1.7 Flag State:                    |
| 1.4 Type of ship: <input type="checkbox"/> Oil tanker <input type="checkbox"/> Chemical tanker <input type="checkbox"/> Bulk carrier <input type="checkbox"/> Container<br><input type="checkbox"/> Other cargo ship <input type="checkbox"/> Passenger ship <input type="checkbox"/> Ro-ro <input type="checkbox"/> Other (specify) |                                    |

## 2. PORT AND VOYAGE PARTICULARS

|                                       |                                                                |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 2.1 Location/Terminal name and POC:   | 2.6 Last Port where waste was delivered:                       |
| 2.2 Arrival Date and Time:            | 2.7 Date of Last Delivery:                                     |
| 2.3 Departure Date and Time:          | 2.8 Next Port of Delivery (if known):                          |
| 2.4 Last Port and Country:            | 2.9 Person submitting this form is (if other than the master): |
| 2.5 Next Port and Country (if known): |                                                                |

## 3. TYPE AND AMOUNT OF WASTE FOR DISCHARGE TO FACILITY

| MARPOL Annex I – Oil                | Quantity (m <sup>3</sup> )                   |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| Oily bilge water                    |                                              |
| Oily residues (sludge)              |                                              |
| Oily tank washings                  |                                              |
| Dirty ballast water                 |                                              |
| Scale and sludge from tank cleaning |                                              |
| Other (please specify)              |                                              |
| MARPOL Annex II – NLS               | Quantity (m <sup>3</sup> )/Name <sup>5</sup> |
| Category X substance                |                                              |
| Category Y substance                |                                              |
| Category Z substance                |                                              |
| OS – other substances               |                                              |
| MARPOL Annex IV – Sewage            | Quantity (m <sup>3</sup> )                   |
|                                     |                                              |

| MARPOL Annex V –                                                                      | Quantity (m <sup>3</sup> ) |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| A. Plastics                                                                           |                            |
| B. Food wastes                                                                        |                            |
| C. Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.) |                            |
| D. Cooking oil                                                                        |                            |
| E. Incinerator ashes                                                                  |                            |
| F. Operational wastes                                                                 |                            |
| G. Cargo residues <sup>6</sup>                                                        |                            |
| H. Animal carcass(es)                                                                 |                            |
| I. Fishing gear                                                                       |                            |
| MARPOL Annex VI – Air                                                                 | Quantity (m <sup>3</sup> ) |
| Ozone-depleting substances and equipment containing such substances                   |                            |
| Exhaust gas-cleaning                                                                  |                            |

<sup>5</sup> Indicate the proper shipping name of the NLS involved.

<sup>6</sup> Indicate the proper shipping name of the dry cargo.

|               |             |
|---------------|-------------|
| Name of ship: | IMO Number: |
|---------------|-------------|

Please state below the approximate amount of waste and residues remaining on board and the percentage of maximum storage capacity. If delivering all waste on board at this port please strike through this table and tick the box below. If delivering some or no waste, please complete all columns.

I confirm that I am delivering all the waste held on board this vessel (as shown on page 1) at this port ☐

| Type                                                                                  | Maximum dedicated storage capacity m <sup>3</sup> | Amount of waste retained on board m <sup>3</sup> | Port at which remaining waste will be delivered (if known) | Estimate amount of waste to be generated between notification and next port of call m <sup>3</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MARPOL Annex I – Oil</b>                                                           |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Oily bilge water                                                                      |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Oily residues (sludges)                                                               |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Oily tank washings                                                                    |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Dirty ballast water                                                                   |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Scale and sludge from tank cleaning                                                   |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Other (please specify)                                                                |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| <b>MARPOL Annex II – NLS<sup>7</sup></b>                                              |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Category X substance                                                                  |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Category Y substance                                                                  |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Category Z substance                                                                  |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| OS – other substances                                                                 |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| <b>MARPOL Annex IV – Sewage</b>                                                       |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| Sewage                                                                                |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| <b>MARPOL Annex V – Garbage</b>                                                       |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| A. Plastics                                                                           |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| B. Food wastes                                                                        |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| C. Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.) |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| D. Cooking oil                                                                        |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| E. Incinerator ashes                                                                  |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| F. Operational wastes                                                                 |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| G. Cargo residues <sup>8</sup>                                                        |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| H. Animal carcass(es)                                                                 |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |
| I. Fishing gear                                                                       |                                                   |                                                  |                                                            |                                                                                                    |

Date: .....

Name and Position: .....

Time: .....

Signature: .....

\* \* \*

<sup>7</sup> Indicate the proper shipping name of the NLS involved.  
<sup>8</sup> Indicate the proper shipping name of the dry cargo.

**APPENDIX 1****REVISED CONSOLIDATED FORMAT FOR REPORTING ALLEGED  
INADEQUACIES OF PORT RECEPTION FACILITIES<sup>1</sup>**

The master of a ship having encountered difficulties in discharging waste to reception facilities should forward the information below, together with any supporting documentation, to the Administration of the flag State and, if possible, to the competent Authorities in the port State. The flag State shall notify IMO and the port State of the occurrence. The port State should consider the report and respond appropriately informing IMO and the reporting flag State of the outcome of its investigation.

**1 SHIP'S PARTICULARS**

- 1.1 Name of ship: \_\_\_\_\_
- 1.2 Owner or operator: \_\_\_\_\_
- 1.3 Distinctive number or letters: \_\_\_\_\_
- 1.4 IMO Number<sup>2</sup>: \_\_\_\_\_
- 1.5 Gross tonnage: \_\_\_\_\_
- 1.6 Port of registry: \_\_\_\_\_
- 1.7 Flag State<sup>3</sup>: \_\_\_\_\_
- 1.8 Type of ship:
- |                                           |                                          |                                                |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oil tanker       | <input type="checkbox"/> Chemical tanker | <input type="checkbox"/> Bulk carrier          |
| <input type="checkbox"/> Other cargo ship | <input type="checkbox"/> Passenger ship  | <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ |

**2 PORT PARTICULARS**

- 2.1 Country: \_\_\_\_\_
- 2.2 Name of port or area: \_\_\_\_\_
- 2.3 Location/terminal name: \_\_\_\_\_  
(e.g. berth/terminal/jetty)
- 2.4 Name of company operating  
the reception facility (if applicable): \_\_\_\_\_
- 2.5 Type of port operation:
- |                                                |                                       |                                   |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Unloading port        | <input type="checkbox"/> Loading port | <input type="checkbox"/> Shipyard |
| <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ |                                       |                                   |
- 2.6 Date of arrival: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)
- 2.7 Date of occurrence: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)
- 2.8 Date of departure: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)

<sup>1</sup> This format was approved by the fifty-third session of the Marine Environment Protection Committee in July 2005.

<sup>2</sup> In accordance with the *IMO ship identification number scheme*, adopted by the Organization by Assembly resolution A.600(15).

<sup>3</sup> The name of the State whose flag the ship is entitled to fly.

### 3 INADEQUACY OF FACILITIES

#### 3.1 Type and amount of waste for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered

| Type of waste                                                                                    | Amount for discharge (m <sup>3</sup> ) | Amount <u>not</u> accepted (m <sup>3</sup> ) | Problems encountered<br>Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate.<br>A No facility available<br>B Undue delay<br>C Use of facility technically not possible<br>D Inconvenient location<br>E Vessel had to shift berth involving delay/cost<br>F Unreasonable charges for use of facilities<br>G Other (please specify in paragraph 3.2) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MARPOL Annex I-related</b>                                                                    |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Type of oily waste:                                                                              |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Oily bilge water                                                                                 |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Oily residues (sludge)                                                                           |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Oily tank washings (slops)                                                                       |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dirty ballast water                                                                              |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Scale and sludge from tank cleaning                                                              |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Other (please specify .....)                                                                     |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>MARPOL Annex II-related</b>                                                                   |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Category of NLS <sup>4</sup> residue/water mixture for discharge to facility from tank washings: |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Category X substance                                                                             |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Category Y substance                                                                             |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Category Z substance                                                                             |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>MARPOL Annex IV-related</b>                                                                   |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Sewage                                                                                           |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>MARPOL Annex V-related</b>                                                                    |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Type of garbage:                                                                                 |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| A. Plastics                                                                                      |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| B. Food wastes                                                                                   |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C. Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)            |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| D. Cooking oil                                                                                   |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| E. Incinerator ashes                                                                             |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| F. Operational wastes                                                                            |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| G. Cargo residues                                                                                |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| H. Animal carcass(es)                                                                            |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| I. Fishing gear                                                                                  |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>MARPOL Annex VI-related</b>                                                                   |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Ozone-depleting substances and equipment containing such substances                              |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Exhaust gas-cleaning residues                                                                    |                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

<sup>4</sup> Indicate, in paragraph 3.2, the proper shipping name of the NLS involved and whether the substance is designated as "solidifying" or "high viscosity" as per MARPOL Annex II, regulation 1, paragraphs 15.1 and 17.1 respectively.

3.2 Additional information with regard to the problems identified in the above table.

---

---

---

---

---

3.3 Did you discuss these problems or report them to the port reception facility?

☐ Yes ☐ No

If Yes, with whom (please specify)

---

---

If Yes, what was the response of the port reception facility to your concerns?

---

---

3.4 Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the vessel's requirements for reception facilities?

☐ Yes ☐ No ☐ Not applicable

If Yes, did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival?

☐ Yes ☐ No

**4 ADDITIONAL REMARKS/COMMENTS**

---

---

---

---

---

Master's signature

Date: \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)

\* \* \*